









Donnerstag, 11. Oktober 2018 ANZEIGE

## CHINA BUSINESSFORUM

国经济论坛 30. OKTOBER 2018 | 08-18 UHR | PÖRTSCHACH AM WÖRTHERSEE China meets Austria: Wörthersee als Tor zum Megamarkt Wie beim Staatsbesuch in China, stehen auch in Pörtschach Kooperationen im Vordergrund.

#### **GLOBAL PLAYER**

Der Masterplan der Volksrepublik

#### **SEIDENSTRASSE**

Megachance für Österreichs Firmen

#### **SMART & GREEN**

Heimisches Knowhow gefragt

#### **PEKING 2022**

Olympische Spiele als Wintersportturbo

## Wen interessiert schon Werbung? ZUR RICHTIGEN ZEIT + AM RICHTIGEN PLATZ = JEDEN!



#### Wirkung entsteht im Zusammenhang.

18 Regionalausgaben, Themenschwerpunkte und Sonderwerbeformen ermöglichen einen verlässlichen Werbeerfolg in Ihrer Zielgruppe. Unser Abo-Anteil von 95,6 % garantiert das bewusste Konsumieren der Inhalte und sichert Ihrer Botschaft den direkten Weg an den Frühstückstisch unserer Leser. Alle Infos unter **kleinezeitung.at/werbung** 



Walter Prutej, Geschäftsführer Forum Velden

#### CHINA BOOMT!

China ist der derzeit wohl spannendste Player in der globalen Wirtschaft. Enorme Dynamik und ein tiefgreifender Wandel machen das Land gerade auch für heimische Unternehmen als Exportmarkt interessant. Das zweite China Businessforum am 30. Oktober in Pörtschach bietet die einmalige Chance, profunde Kenner, spannende Unternehmen, interessante Keynotes und Best Practice-Beispiele zu hören und wichtige Markt-Kenntnisse praxisnah zu vertiefen. Vor allem aber treffen Sie hier auf über 70 hochkarätige chinesische Teilnehmer aus Wirtschaft und Politik, die auf der Suche nach Geschäftspartnern sind. Nutzen Sie die einmalige

#### **INHALT**

#### TREFFPUNKT CHINA

Kontakte aufbauen Seite 3

Chance und seien Sie dabei!

#### **TOP-PROGRAMM**

Brandaktuelle Themen & Marktchancen Seiten 4 & 5

#### **KEYNOTE-SPEAKER**

Tipps & Einblicke Seiten 4 & 8

#### RAHMENPROGRAMM E-Mobilität & Co.

Seite 7

#### **B2B-MATCHMAKING**

Delegationen treffen Seite 8

IMPRESSUM Für den Inhalt verantwortlich: Forum Velden (Wulfengasse 16, 9020 Klagenfurt) Druck: Druck Carinthia GmbH & Co KG, 9300 St. Veit/Glan. Satz- und Druckfehler vorbehalten.



FOTO: ISTOCK/ SEANPAVONEPHOTO

# China – eine Wirtschaftsmacht im Wandel

Neue Seidenstraße, Winterolympiade 2022, gesteigertes Umweltbewusstsein, Smart Cities u. v. m.: für österreichische Firmen tun sich am größten Markt der Welt enorme Chancen auf. Das China Businessforum 2018 am 30. Oktober in Pörtschach am Wörthersee bringt Spitzen der Politik, kooperationswillige Unternehmer und Führungskräfte aus Wirtschaft und Verwaltung aus China nach Kärnten. Für heimische Unternehmen aller Branchen eine einmalige Geschäftsanbahnungs- und Networking-Plattform.

China Businessfo-2018 rum unter dem Motto "Chinese Megatrends" ist eine der vielversprechendsten Wirtschaftsveranstaltungen Österreichs. Und eine der spannendsten, was Kontakte und die Anbahnung von Geschäften und Kooperationen betrifft. Wann hat man schließlich die Chance, eine derartige Vielzahl hochrangiger Teilnehmer aus Chinas Wirtschaft, Politik und Verwaltung zu treffen, die auf der Suche nach heimischen Unternehmen aller Branchen, nach Investments, Produkten und Dienstleistungen sind?

### Kooperationspartner aus Österreich gesucht

Vor Ort werden namhafte Unternehmen, wie COSCO Shipping (Logistik, Infrastruktur), NIO (E-Mobilität), Bank of China (Finanzierung), ZTE (Smart Cities, Digitalisierung, Telekommunikation), Air China (Transport, Tourismus) und viele weitere, von Handel über Umwelttechnik, Metall- und Maschinenbau, über IT, Industrie, Agrartechnik bis hin zu Nahrungsmittel oder Tourismus, erwartet. Das China Businessforum 2018 ist somit ein Pflichttermin für alle, die mehr über die künftigen Strategien Chinas erfahren und von diesen profitieren möchten.

ANZEIGE



## Neue Seidenstraße

Das vielleicht weltweit wichtigste und größte Infrastrukturprojekt der nächsten Jahrzehnte ist die "Neue Seidenstraße" ("One Belt, One Road") von China über Zentralasien bis Europa und Österreich. Für heimische Unternehmen bedeutet dieses Projekt eine Riesenchance, da viel Know-how in den Bereichen Logistik, Bau, Umwelttechnik u. v. m. benötigt wird.

#### Österreich im Schnittpunkt der Handelsachsen

Die "Neue Seidenstraße" wird am China Businessforum ausführlich von Experten behandelt. Ebenfalls eine enorme Chance stellt die "Neue Seidenstraße" für den Logistikstandort Fürnitz bei Villach dar. Dieser bietet sich als zentraler Hinterland-Hub an der Schnittstelle der Baltisch-Adriatischen Achse und des Alpin-Westbalkan-Korridors (siehe Grafik) der "Neuen Seidenstraße" an.

## WATCH & MEET Auszug aus der Referentenliste



**Gernot Blümel** Kanzleramtsminister Österreich (tbc)



**S.E. Xiaosi Li** Botschafter



Christian Woschitz
CEO, ZTE Austria
Smart City-Experte



**Zhongming Luo**Managing Director
COSCO Shipping (CE)



Wolfgang Poschacher
CEO, Itom invest
Tourismus-Experte



Alexander Schuster CEO, SDC Experte Industrie 4.0



**Yi Du** General Manager Air China (Wien)



**Dietmar Schwank**Regionalmanager Asien,
WKO Außenwirtschaft

## Aktuelle Entwicklungen und Tendenzen in China

Kurt Seinitz, bekannter und namhafter Journalist (Leiter Außenpolitik), Buchautor und seit Jahrzehnten profunder China-Kenner spricht in seiner Keynote über die aktuellen politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen in China, die Hinter-



gründe und über deren Auswirkungen auf Europa. Wo liegen die Risiken, wo die Chancen für unsere Region?

#### Olympia 2022: Neuer Trend Wintersport

Bis ins Jahr 2030 sollen 300 Millionen Chinesen Ski fahren lernen, aktuell können es fünf Millionen. Der Grund: Peking richtet die Olympischen Winterspiele 2022 aus. Eine Vielzahl an Sportstätten ist u. a. zu errichten und dafür wird viel Know-how benötigt. Zudem tun sich gewaltige Möglichkeiten im Tourismus auf – im bevölkerungsreichsten Land der Erde, das gerade den Wintersport für sich entdeckt. Thema ist auch Tourismus-Incoming nach Österreich.

## Green Energy, gesundes Essen. Umwelttechnik

China befindet sich in einem tiefgreifenden Wandel. Dem quantitativen Wachstum von früher, mit Luft-, Wasser- und Umweltverschmutzung, steht heute qualitatives Wachstum gegenüber. Ressourceneffizienz und Nachhaltigkeit haben einen höheren Stellenwert bekommen. Hier besteht vor allem bei Energie- und Umwelttechnik Bedarf an österreichischem Know-how. Zusätzlich sind gesunde Nahrungsmittel und Kosmetik- und Lifestyleprodukte made in Austria gefragt.

#### Selbst ausprobieren: Autonomes Fahren

Pörtschach, Austragungsort des China Businessforums, bietet auch einen Blick in die Zukunft der Mobilität: Im Rahmen des Projektes SURAAA (Smart Urban Region Austria Alps Adriatic) verkehrt das erste autonom fahrende Shuttle Österreichs täglich im Echtbetrieb. Das mit einem Elektroantrieb versehene Navya Smart

Shuttle kann kostenlos getestet werden. Infos und Fahrplan: www.suraaa.at Am Forum wird es auch zum Thema E-Mobilität einiges zum Erproben geben.



TUESDAY, 30.10.2018, PÖRTSCHACH, CCW CONGRESS CENTER WÖRTHERSEE



#### **CHINESE MEGATRENDS 2018**

Moderation I Chair: Ute PICHLER, Redakteurin, ORF Kärnten, Österreich

Musikalische Eröffnung | Opening with music

08:00 | REGISTRATION, GET2GETHER, NETWORKING

CCW FOYER, KOSCHATSAAL

08:00 I AUSSTELLUNG | EXHIBITION

CCW FOYER, MONTE-CARLO-PLATZ

09:00 I ERÖFFNUNG I OPENING

CCW BRAHMSSAAI

Jürgen MANDL. Präsident. Wirtschaftskammer Kärnten. Österreich Ulrich ZAFOSCHNIG, Wirtschaftslandesrat, Land Kärnten, Österreich

Yong Zheng LU, Vize-Gouverneur, Provinz Guizhou, China

N.N., Provinz Henan, China

S.E. Xiaosi LI, Botschafter von China, China

Gernot BLÜMEL, Kanzleramtsminister, Österreich (tbc)

Sebastian KURZ, Bundeskanzler, Österreich (Video-Grußbotschaft)

#### 09:30 I KEYNOTE I

TIPP! Xi CHEN, Dekan, ZTE Smart City College, ZTE, China

"Europa-China und die neue Seidenstraße: One Belt, One Road -Business Opportunities and Challenges"

#### 10:00 I PRÄSENTATION I PRESENTATION

Xingle GAO, Botschaftsrat für Wirtschaft und

Handel von China (Wien), China

"Wirtschaftspolitische Schwerpunkte Chinas -

der Masterplan der Volksrepublik"

Dietmar SCHWANK, Regionalmanager Asien, Außenwirtschaft,

Wirtschaftskammer Österreich, Österreich

"Die Made-in-China 2025 Initiative - Chancen und

Auswirkungen für Österreichs Betriebe"

10:30 I SIGNING-ZEREMONIE LAND : KÄRNTEN

Unterzeichnung von Verträgen

10:40-11:00 I KAFFEEPAUSE UND NETZWERKEN/

**COFFEE BREAK AND NETWORKING** 

CCW KOSCHATSAAL

11:00 I KEYNOTE II

TIPP! CCW BRAHMSSAAL

Angelika SODIAN, Managing Director, NIO UK, Österreich

"E-Mobilität - globaler Vorreiter China"

#### **BEST PRACTICE CHINA-AUSTRIA**

#### 11:30 I PRÄSENTATION I PRESENTATIONS: BEST PRACTICE I

Yi DU, General Manager, Air China (Wien), China

"Olympische Winterspiele Peking 2022"

Wolfgang POSCHACHER, CEO, Itom invest, Österreich

"China - Chancen für den heimischen Tourismus"

Christian WOSCHITZ, CEO, ZTE Austria, Österreich

"Smart Cities - Strategien, Strukturen, Vorhaben"

Zheng LIU, Vice General Manager, Bank of China

(Hungary-Vienna Branch), China

"Finanzierung des China-Geschäftes"

#### 12:30-14:00 I BUSINESS LUNCH UND/AND NETWORKING LAND KARNTEN WERZER'S

14:00 | **KEYNOTE III** 

TIPP! CCW BRAHMSSAAL

Kurt SEINITZ, China-Kenner, Journalist und Buchautor, Kronen Zeitung, Österreich "Aktuelle Entwicklungen in China - Auswirkungen auf Europa"

#### 14:30 | PRÄSENTATION | PRESENTATIONS: **BEST PRACTICE II**

Alexander SCHUSTER, CEO, SDC SmartDigitalConcepts, Österreich "EURODRAGONS - Innovationen und Kooperationen mit China"

Zhongming LUO, Managing Director, COSCO

Shipping Lines (Central Europe), China (tbc)

"Neue Seidenstraße" - Chinas Investitionen in Logistik und Infrastruktur"

Albert KREINER, Abteilungsleiter Land Kärnten, Österreich

"ALPLOG Fürnitz - Logistikdrehscheibe Kärnten"

Martin FASOLD, Leiter Vertrieb, GREENoneTEC, Österreich

"Green Energy - Chancen für Österreich in China"

Meinrad HÖFFERER, Leiter Außenwirtschaft, Wirtschaftskammer

Kärnten, Österreich

"Standortpräsentation Kärnten - China"

Walter PRUTEJ, Managing Director, Forum Velden, Österreich

"China Businessforum 2018 - Ausblick 2020"

#### 15:30 I B2B-MATCHMAKING WKO

CCW BRAHMSSAAL

**B2B-Matchmaking** zwischen Unternehmen aus China und Österreich

#### 15:30 **I WORKSHOP I:**

#### INTERCULTURAL MANAGEMENT

Moderation | Chair: Maria Th. RADINGER, Consultant, Österreich

#### 15:30 **I WORKSHOP II:**

ZUKUNFT DER MOBILITÄT

Moderation | Chair: N.N.

#### 15:30 I WORKSHOP III:

**TOURISMUS-HOTSPOT CHINA** 

Moderation | Chair: Wolfgang POSCHACHER,

CEO, Itom invest, Österreich

#### 15:30 I WORKSHOP IV:

START-UP ÖKOSYSTEM CHINA

Moderation | Chair: N.N.

#### 16:00 | BUNDESLÄNDERDIALOG

SFF:PORT

auf Einladung der chinesischen Botschaft Wien (nur mit Einladung)

Moderation I Chair: S.E. Xiaosi LI,

Botschafter von China (Wien), China

#### 16:30 I PRAXISTEST & BESICHTIGUNGEN

MONTE-CARLO-PLATZ

Praxistest Autonomes Fahren: SURAAA -Smart Urban Region Austria Alps Adriatic **Besichtigung ZTE Smart Lighting System** Besichtigung see:PORT: Raum für Innovation,

Startups und Digitalisierung

Praxistest und Besichtigung E-Mobilität

17:00 I NETWORKING UND WEIN | AND WINE LAND : KÄRNTEN CCW KOSCHATSAAL

18:00 I OFFIZIELLES ENDE | OFFICIAL END

Programmstatus 05.10.2018, Änderungen vorbehalten Aktueller Status > www.forumvelden.at









- → Knowhow für die Praxis durch Infoveranstaltungen
- → Erfahrungsaustausch mit Kolleginnen
- → Neue regionale, nationale und internationale Kontakte
- → Exklusive Events über das ganze Jahr verteilt
- → Vertretung der unternehmerischen Interessen gegenüber Politik, Verwaltung und Gesellschaft

colo rugge

#### Wirtschaftskammer Kärnten Junge Wirtschaft Kärnten

Europaplatz 1, 9021 Klagenfurt a. W. T 05 90 90 4 - 333 743 M jungewirtschaft@wkk.or.at

www.netzwerkzumerfolg.at





## Perfekte NetworkingPlattform

Ein umfangreiches Vor-, Freizeit- und Rahmenprogramm sorgt für Abwechslung für die Teilnehmer und deren Begleitung. Dazu ist für zahlreiche Networking-Gelegenheiten in entspannter Atmosphäre gesorgt.



m China Business Forum 2018 treffen sich hochkarätige Experten und Entscheider aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung zum aktiven Meinungsaustausch. Dieser wird durch ein attraktives Rahmenprogramm bestens unterstützt.

Für die chinesischen Teilnehmer gibt es ein zusätzliches, umfangreiches Delegationsprogramm von Montag, dem 29. bis Mittwoch, dem 31. Oktober abends, welches u. a. auch Empfänge und Firmenbesichtigungen beinhaltet.

#### Autonomes Fahren, Yoga und E-Mobilitäts-Ausstellung

Im Rahmen des Kongresses sind u. a. Fahrten mit dem autonom fahrenden Smart Shuttle von SURAAA, Besuch der Firmenund E-Mobilitäts-Ausstellung, die Besichtigung der ZTE Smart Lighting Systeme oder vom Innovationsraum see:PORT, sowie Business-Golf (am 29. Oktober um 13 Uhr), möglich. Zudem warten auch Themen abseits von Innovation und High-Tech: Am Dienstag, den 30. Oktober wird um 7 Uhr Yoga am See angeboten, ab 16 Uhr ist ein Besuch der Erlebniswelt Mythos Edelstein möglich. Für Begleitpersonen stehen Aktivitäten rund um den Wörthersee, Wellness in Werzer's Badehaus oder Shopping-Trips nach Klagenfurt und Villach zur Auswahl.

Dazu hat es auch der Veranstaltungsort selbst in sich: Pörtschach bietet eine malerische Uferpromenade und einen traumhaften Blick auf den Aussichtsturm am Pyramidenkogel, nach Maria Wörth und nach Velden. Für einen idealen Rahmen ist gesorgt, einem rundum gelungenen Businessforum steht also nichts mehr im Weg.

#### Aviso: Wirtschaftsforum Velden 2019

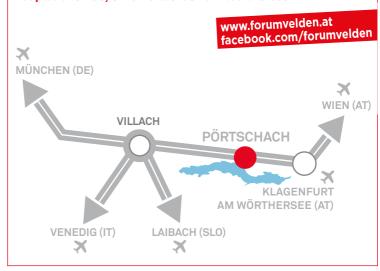
Save the Date: Am 26. und 27. September 2019 findet das 8. Wirtschaftsforum Velden statt. Thema: Future Markets - Export, Digitalisierung und Industrie 4.0. Der geografische Fokus liegt dabei auf den Emerging Markets der GUS-Staaten und der Kaspischen Region. Erwartet werden wieder rund 700 Teilnehmer aus über 30 Nationen. Höhepunkt ist die Verleihung des Europapreises EUROPAEUS an verdiente Brückenbauer in Europa. Mehr unter www.forumvelden.at

#### see:PORT -Raum für Innovationen

Pörtschach am Wörthersee ist nicht nur Austragungsort des China Businessforums 2018, sondern das ganze Jahr fruchtbarer Boden für Innovationen und Start-ups. Hauptverantwortlich dafür ist der Denk-, Arbeits- und Co-Creation-Raum "see:PORT innovate and work @ the lake". Mit rund 500 m<sup>2</sup> und über 100 Veranstaltungen pro Jahr ist er der größte offene und aktive gemanagte Innovationsraum in Kärnten bzw. im Süden von Österreich. Schwerpunktthemen sind dabei Digitalisierung, Innovation und Entrepreneurship. Nähere Informationen unter www.seeport.at

### VERANSTALTUNGSORT CCW Congress Center Wörthersee

Hauptstraße 203, 9210 Pörtschach am Wörthersee





Über 70 Teilnehmer aus ganz China suchen beim China Businessforum Kooperationspartner, Lieferanten und mögliche Investmentchancen aus allen Branchen. Gute Perspektiven für heimische Firmen auf stark wachsendem Markt.



norme Wachstumsraten, die größte Volkswirtschaft der ■ Erde und steigender Wohlstand machen China zu einem attraktiven Exportziel für österreichische Unternehmen. Was China derzeit besonders interessant macht, ist der Paradigmenwechsel von "Quantität" zu "Qualität". Das bedeutet massive Investitionen u.a. in Infrastruktur, Energieeffizienz, Umweltschutz und (Aus)Bildung. Dazu WKK-Präsident Jürgen Mandl: "China entwickelt sich für Kärnten immer mehr zum Exportmarkt und ist bereits unser acht wichtigster Ausfuhrpartner."

#### Österreichische Partner gesucht

Am China Businessforum 2018 werden auch offizielle Delegationen aus den Provinzen Henan und Guizhou erwartet. Die über 70 Teilnehmer aus China sind auf der Suche nach Geschäftspartnern aus allen Branchen und die WKK wird dazu ein B2B-Matchmaking durchführen. "Zur Vertiefung der geknüpften Kontakte bereiten wir auch eine Wirtschaftsmission 2019 nach China vor", so Meinrad Höfferer, Leiter der WKK-Außenwirtschaft.



#### E-Mobilität: Vorreiter China

NIO ist ein chinesisch-globales Startup im E-Mobilitätsbereich mit aktuell vier Produkten am Markt. Eines ist



das Formel-E-Team, das von Angelika Sodian geleitet wird. Sodian ist Teil des globalen NIO-Top-Managements und berichtet in ihrer Keynote über Chinas ehrgeizige Pläne zur energieeffizienten Mobilität.

#### Einhundert neue Smart Cities

China hat weltweit die größte Anzahl von Smart City Projekten und möchte bis 2020 einhundert neue realisieren. Dabei



werden u.a. mit technischen Innovationen Städte effizienter, grüner und sozialer. "Mister Smart City" Xi Chen, Dekan des ZTE Smart City College, gibt in seinem Vortrag Einblicke in die Städte der Zukunft.

#### Finanzierung des China-Geschäfts

Für viele heimische Unterneh-



men ist der chinesische Markt ebenso attraktiv wie unbekannt. Über passende Instrumente zur Finanzierung des China-Geschäfts informiert Zheng Liu, General Manager-Stv. der Bank of China in Österreich.

#### \*





## Darum sollten Sie das China Businessforum keinesfalls verpassen:

- ▶ Hochkarätige Teilnehmer aus Wirtschaft und Politik treffen
- ▶ Mehr über den China-Markt und seine Megatrends erfahren
- ▶ Ideale Plattform zur Kontakt- und Geschäftsanbahnung
- ▶ Insiderwissen zum exakten Bedarf aus 1. Hand erhalten
- Für Unternehmer, Einsteiger, Experten und China-Interessierte

#### TEILNAHMEGEBÜHREN

China Businessforum............€ 200 WKK-Mitglieder (50%) ...........€ 100 Startups & Studierende\* ..........€ 50 ACHTUNG BEGRENZTE TEILNEHMERZAHL!

(Preise exkl. 20% USt.) Anmeldeschluss 25.10.2018 \*Kostenlose Stipendien bei Bewerbung möglich.

Anmeldung, Programm & nähere Informationen: www.forumvelden.at

















